

Tabulka 4
Table 4

Aktiva a pasiva
Assets and Liabilities

v mil. Kč
CZK million

Ukazatel <i>Indicator</i>		Stav k / <i>As at</i>		Přírůstek/úbytek od počátku 3.čtvrtletí <i>Increase/decrease since beginning 3rd quarter</i>
		31.6.2010 31 June 2009 1)	31.9.2010 31 September 2010	
Dlouhodobý nehmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term intangible assets (excl. advances)</i>		787	795	8
Dlouhodobý hmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term tangible assets (excl. advances)</i>		5 655	5 702	47
Dlouhodobé a krátkodobé pohledávky, poskytnuté zálohy a časové rozlišení 2) <i>Long-term and short-term receivables, advances paid and accruals 2)</i>		56 366	43 105	-13 261
Pasiva <i>Liabilities</i>		93 444	78 092	-15 351
v tom incl.	Vlastní kapitál <i>Equity</i>	64 990	50 090	-14 900
	z toho fondy veřejného zdravotního pojištění <i>Public health insurance funds</i>	50 294	35 159	-15 134
	Dlouhodobé a krátkodobé závazky, přijaté zálohy a časové rozlišení 3) <i>Long-term and short-term payables, advances received and deferrals 3)</i>	28 253	27 755	-498

1) zpřesněné údaje
1) *specified data*

2) zahrnují se i pohledávky za poskytovateli zdravotní péče
2) *Receivables from health care providers*

3) zahrnují se i závazky vůči poskytovatelům zdravotní péče
3) *Payables to health care providers*